



ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr. 266/02/20

de achiziționare a biletelor de tratament balneosanatorial pentru veterani trimestrul I
anului 2020

Cod CPV: 85000000-9

26 02 2020

mun. Chișinău

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<p><u>Intreprinderea de Stat SPB „Constructorul”,</u> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</p> <p>reprezentat prin <u>Administrator, Dl</u> <u>ZLATOVZEN Alexei,</u> (funcția, numele, prenumele)</p> <p>care acționează în baza <u>statutului</u> (regulamentului) (statut, regulament, hotărâre etc.)</p> <p>înregistrat la camera înregistrării de stat IDNO 1003600013455</p> <p>denumit(a) în continuare <i>Instituția</i></p> <p>pe de o parte,</p>	<p><u>Casa Națională de Asigurări Sociale,</u> reprezentată prin <u>Director General Dna</u> <u>ȚIBÎRNĂ Elena,</u> care acționează în baza Regulamentului privind organizarea și funcționarea Casei Naționale de Asigurări Sociale (HG. Nr.937 din 13.11.2014), înregistrat la camera înregistrării de stat <u>IDNO 1004600030235.</u></p> <p>denumit(a) în continuare <i>Beneficiar,</i> pe de altă parte,</p>

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

Achiziționarea serviciilor de tratament balneosanatorial pentru trimestrul I al anului 2020 pentru
persoanele asigurate și veterani,
denumite în continuare *Servicii,* conform Licităției Publice deschisă ID ocds-b3wdpl-MD-
1576248551471-EV-1576250333066 din 13.01.2020,

în baza deciziei grupului de lucru al CNAS nr. 5 din „26” Februarie 2020.

Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

- Lista biletelor de tratament sanatorial pentru **trimestrul I al anului 2020.** - *Anexa nr. 1;*
- Modelul listei persoanelor tratate conform biletelor achiziționate de CNAS în format electronic - *Anexa nr.2;*
- Modelul informației privind utilizarea biletelor de tratament și datele despre biletele neutilizate în termen pe suport de hârtie - *Anexa nr.3.*
- Model actului de primire predare - *Anexa nr.4.*

Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de CNAS, Instituția se obligă să presteze către CNAS Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

CNAS se obligă să plătească Instituției, în calitate de contravaloare a serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Dispoziții definitorii

1.1. În sensul prezentului Contract, termenii au următoarea semnificație:

- a) bilet de tratament sanatorial – reprezintă drept bănesc veteranilor la acordarea prestațiilor din BS, pentru reabilitarea medicală prin tratament balneosanatorial pentru 18 zile calendaristice;
- b) datele despre biletele neutilizate în termen - biletele neutilizate conform termenilor indicate în bilet;
- c) comodități sanitaro-igienice – condițiile incluse în documentele de licitație.

2. Obiectul contractului

- 2.1. Instituția se obligă să transmită CNAS bilete de tratament sanatorial (în continuare - bilete), iar CNAS se obligă să le preia și să achite suma de bani (prețul), indicat în pct. 3.1. din prezentul Contract.
- 2.2. Instituția transmite CNAS bilete, în sanatoriul SPB „Constructorul” mun. Chișinău, str. N. Zelinski 15, pentru o perioadă de 18 zile fiecare, pentru trimestrul I al anului 2020, în număr de **92 (nouăzeci și două)** bilete, conform *Anexei nr. 1*.
- 2.3. Procurarea biletelor se efectuează din contul mijloacelor bugetului de stat, întru realizarea dreptului la bilete de tratament sanatorial pentru invalizii de război, veteranii de război, veteranii de muncă și pentru alte persoane care cad sub incidența Legii cu privire la veterani nr.190-XV din 08.05.2003.

3. Prețul contractului

- 3.1. Instituția va transmite CNAS bilete, în condițiile Capitolului 2, prețul unui bilet suportat de CNAS din costul total al biletului constituind **5650.00 (cinci mii șase sute cincizeci lei, 00 bani)** lei MD, prețul total al contractului fiind de **519800.00 (cinci sute nouăsprezece mii opt sute lei, 00 bani)** lei MD, *Anexa nr. 1*.
- 3.2. **Efectuarea plăților pentru bilete se va realiza :**
100% , din suma biletelor utilizate lunar să transferă în decurs de 15 zile de la prestarea serviciilor după prezentarea și acceptarea listei persoanelor tratate conform biletelor achiziționate de CNAS în format electronic și în baza actului de recepționare a serviciilor *Anexa nr. 4*
Pentru operatorii economici rezidenți achitățile se vor efectua în lei MD, pentru operatorii economici nerezidenți achitățile se vor efectua în dolari SUA sau EURO la cursul oficial al BNM la ziua transferului.

4. Drepturile și obligațiile părților:

4.1. **Instituția** are dreptul:

- a) să primească plata pentru biletele transmise CNAS, prevăzut în pct. 3.1. din prezentul Contract.
- b) să modifice termenele biletelor neutilizate la timp la cererea CNAS, inclusiv de subdiviziunile structurale CTAS.

4.2. **Instituția** se obligă:

- a) să coordoneze graficul turelor de tratament cu CNAS. Turele nu vor începe în zile de odihnă sau de sărbători oficiale. La stabilirea graficului turelor se vor respecta proporțiile prevăzute în Documentele de licitație;
- b) să transmită biletele către CNAS în termen de până la 10 zile lucrătoare din momentul aprobării prezentului Contract și să ofere calitativ servicii beneficiarilor de bilete;
- c) să cazeze beneficiarii biletelor în saloane de 2 persoane dotate cu comodități sanitaro-igienice;
- d) să asigure și să efectueze nu mai puțin de 5_ proceduri de tratament pe zi, conform indicațiilor medicale, alimentația, inclusiv dietetică, conform recomandărilor medicului din cadrul Instituției, de minim 4_ ori pe zi;
- e) să nu introducă unilateral modificări în costul biletelor, sau modificări care ar schimba esența ofertei în baza căreia a fost adjudecat prezentul Contract;
- f) să permită acces liber grupului de lucru pentru achiziții CNAS, să examineze cheltuielile efectuate din suma contractuală, precum și să ia cunoștință de procesul tratamentului balneosanatorial, condițiile de cazare, alimentare ale beneficiarilor de bilete;
- g) să prezinte CNAS lunar, până la data de 5 a lunii care urmează după luna de gestiune, în formă electronică lista persoanelor tratate în baza biletelor procurate de CNAS, **Anexa nr.2.**
- h) să prezinte CNAS trimestrial, până la data de 5 a lunii care urmează după trimestrul de gestiune, pe suport de hârtie, informația privind utilizarea biletelor conform prezentului Contract și datele despre biletele neutilizate în termen, **Anexa nr.3.**
- i) să nu admită tratarea a două sau mai multor persoane care dețin un singur bilet ;
- j) să efectueze tratamentul beneficiarilor cu bilete completate, în care datele din bilet, confirmate prin semnătură și parafa organizației care a eliberat biletul, vor corespunde cu datele buletinului de identitate (pașaport) a beneficiarului;
- k) acceptă de a oferi tratament integral beneficiarilor sosiți la reabilitare cu bilete nefolosite la timp.
- l) să suporte penalități în condițiile prezentului Contract în caz de nerespectare a obligațiilor sale.
- m) la solicitare, sa prezinte CNAS sau subdiviziunile structurale CTAS documentele confirmative privind tratarea de facto a beneficiarului
- n) operatori economici nerezidenți vor restitui toate cheltuielile suportate de CNAS pentru convertirea valutei străine.

4.3. CNAS are dreptul:

- a) să beneficieze de acces liber la Instituție, în scopul examinării cheltuielilor efectuate din suma contractuală, precum și să ia cunoștință de procesul tratamentului balneoclimateric, condițiile de cazare, alimentare ale beneficiarilor de bilete;
- b) să solicite Instituției să execute calitativ și în termeni obligațiile sale contractuale.
- c) în cazul în care Instituția va renunța la schimbarea termenului de tratament și/sau acordare a serviciilor de reabilitare în volum deplin beneficiarilor sosiți la reabilitare cu bilete nefolosite la timp, CNAS va întoarce Instituției aceste bilete.
- d) în cazul neutilizării biletelor de tratament până pe data de 28.02.2021 (ultima zi de prestarea serviciilor) CNAS va returna biletele de tratament Instituției cu diminuarea numărului/sumei totale de bilete prevăzute în prezentul Contract.

4.4. CNAS se obligă:

- a) să achite costul contractului conform pct. 3.1.;
- b) să respecte graficul de achitări, stabilit la pct. 3.2.;
- c) să suporte penalități în condițiile prezentului Contract în caz de nerespectare a obligațiilor sale.

5. Responsabilitățile Părților

- 5.1. Pentru refuzul de a presta serviciile prevăzute în prezentul contract, Instituția suportă o penalitate în valoare de 5% din suma totală a contractului.
- 5.2. Pentru încălcarea clauzelor 4.2. lit. b) din prezentul Contract, Instituția va plăti CNAS o penalitate în mărime de 0.1 % din valoarea biletelor netransmise, pentru fiecare zi de întârziere.

- 5.3. Pentru încălcarea clauzelor 4.2 lit. g) și h) din prezentul Contract, Instituția va plăti CNAS o penalitate în mărime de 0.1 % din suma contractuală pentru fiecare zi de întârziere de prezentare a informației, dar nu mai mult de 5%.
- 5.4. Pentru încălcarea clauzelor 3.1. și 3.2. din prezentul Contract, CNAS va plăti Instituției o penalitate în mărime de 0.1 % din suma neplătită, pentru fiecare zi de întârziere.

6. Notificări și soluționarea litigiilor

- 6.1. Părțile prezentului Contract au ajuns la înțelegerea că orice notificare adresată uneia dintre Părți va avea efecte juridice dacă va fi expediată în scris la adresele indicate în prezentul Contract, pct. 9.1.
- 6.2. În cazul în care notificarea a fost expediată prin poștă, aceasta trebuie să fie efectuată prin intermediul unei scrisori recomandate cu aviz de primire, considerând recepționarea acestora din data indicată în avizul de primire.
- 6.3. Notificările sunt pe deplin opozabile, dacă au fost transmise la ultima adresă, indicată în scris de către Parte.
- 6.4. Părțile au ajuns la acordul de a soluționa toate divergențele apărute în legătură cu executare prezentului Contract pe calea negocierilor între Părți în timp de zece zile lucrătoare din momentul primirii notificării.
- 6.5. În caz în care rezolvarea divergențelor nu este posibilă pe cale amiabilă, litigiul va fi soluționat de către instanța de judecată competentă a Republicii Moldova.

7. Forța majoră

- 7.1. În caz de intervenție a circumstanțelor care împiedică total sau parțial executarea obligațiilor stipulate în prezentul Contract termenele contractuale se modifică proporțional circumstanțelor de forță majoră intervenite.
- 7.2. Partea pentru care au intervenit circumstanțele de forță majoră, care creează impedimente întru executarea obligațiilor asumate, va informa în scris cealaltă Parte nu mai târziu de 5 zile lucrătoare din momentul survenirii acestor circumstanțe.
- 7.3. Dovezi pertinente în scopul argumentării circumstanțelor de forță majoră intervenite vor fi considerate documentele emise de către organele/instituțiile responsabile în domeniu.

8. Rezilierea

- 8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.
- 8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:
- a) CNAS în caz de refuz al Instituției de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
 - b) CNAS în caz de nerespectare de către Instituție a termenelor de prestare stabilite;
 - c) Instituție în caz de nerespectare de către CNAS a termenelor de plată a Serviciilor;
 - d) Instituție sau CNAS în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.
- 8.3. Partea inițiatore a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.
- 8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatore va iniția rezilierea.

9. Dispoziții finale

- 9.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.
- 9.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.
- 9.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii

contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

- 9.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.
- 9.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Instituție și CNAS .
- 9.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după aprobarea procedurii de către Agenția Achiziții Publice, fiind valabil pînă la 31 mai 2021.
- 9.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, "26" DA 20 20
- 9.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

10. Rechizitele și semnăturile Părților

- 10.1. Avînd intenția de a se obliga juridic, Părțile au semnat prezentul Contract.

Instituția:

Intreprinderea de Stat SPB „Constructorul”

mun. Chișinău

str. N. Zelinski 15

IDNO: 1003600013455

BC „Energbank”, fil Botanica

ENEGMD22

IBAN: MD78EN000000222432408858

Tel. 022-550-479

Fax: 022-528-899

Beneficiar

Casa Națională de Asigurări Sociale

MD-2028, mun. Chișinău,

str. Gheorghe Tudor, 3.

IDNO: 1004600030235.

Cont bancar: Ministerul Finanțelor

Trezoreria de Stat

IBAN: MD17TRPFAD518710A01691AA

Tel. (022)25-78-25.

Fax: (022)73-51-81.

Instituția

L.S.


Beneficiar



L.S.


Anexa nr.1

la contractul nr. 266.02/20

din 26.03.2020

**Lista
biletelor de tratament sanatorial pentru veterani
prin intermediul CNAS
în instituția „SPB Constructorul” ÎS
pe trimestru I a anului 2020**

Graficul sosirii pacienților	Seria și numărul biletelor		
	numărul biletelor (buc)	de la	pînă la
I.			
16.03.2019 – 02.04.2020	15	C 044170	C 044184
17.03.2019 – 03.04.2019	15	C 044185	C 044199
18.03.2020 – 04.04.2020	15	C 044200	C 044214
23.03.2020 – 23.04.2020	15	C 044215	C 044229
24.03.2020 – 09.04.2020	15	C 044230	C 044244
25.03.2020 – 05.04.2020	17	C 044245	C 044261
Total general	92		

Total : 92 bucăți (Nouăzeci și doi), la prețul 5 650,00 lei (Cinci mii șase sute cincizeci lei 00 bani), cu suma totală al contractului fiind de 519 800,00 lei (Cinci sute nouăsprezece mii opt sute lei 00 bani) cu TVA.

Administrator

Zlatovcen Alexei



Beneficiar:

T. Ionescu



[Handwritten signature]

Denumirea câmpului	Tipul Câmpului	Lungimea câmpului	Partea Zecimală	Descrierea câmpului
TRAN_N	Numeric	10		Numărul tranzacției (numărul de ordine, unic)
TIP_BEN	Numeric	5		Codul categoriei beneficiarului (după clasificator)*
IDNO_AGENT	Character	17		IDNO a unității economice (cod fiscal)*
AGENT_NUME	Character	100		Denumirea unității economice care a eliberat biletului
NPP	Character	50		Numele, Prenumele, Patronimicul beneficiarului*
IDNP	Character	13		IDNP a beneficiarului*
ADRESA	Character	80		Adresa beneficiarului
SAN	Numeric	5		Codul sanatoriului (după clasificator)*
BILET_SER	Character	5		Seria biletului
BILET_N	Numeric	10		Numărul biletului
PRET	Numeric	8	2	Prețul biletului*
SOSIT_D	Date			Data sosirii
PLECAT_D	Date			Data plecării

***Clasificatorul categoriilor beneficiarilor în baza codificărilor sanatoriilor :**

- pentru veterani,

***Clasificatorul sanatoriilor:**

- 1-„Bucuria Sind”, V.Vodă,
- 2- „Codru”, Călăraș,
- 3-„Constructorul”, Chișinău,
- 4-„ELCOM SA”, Orhei,
- 6-„Moldova” Truscaveț,
- 7-„Nufărul Alb”, Cahul,
- 8-„ ORIZONT,, Sergheevca,
- 10- „SERGHEI LAZO”, Sergheevca,
- 11-„ Speranța”, V.Vodă,
- 13-„Struguraș”, Cocieri,
- 15-„ZOLOTAIA NIVA”.
- 87- „Dnestr” Camenca.
- 88 –”CM Doctor SRL”,Orhei

* IDNO unității economice - a locului de muncă, unde este angajat beneficiarul (dar nu IDNO a comitetului sindical, care a eliberat biletul de tratament).

* Numele, Prenumele, Patronimicul și IDNP a beneficiarului se îndeplinește obligatoriu din buletin de identitate sau pașaport.

* Prețul biletului – pentru biletele, care au o perioadă de tratare 9 zile și mai mult se indică prețul biletului conform facturii de expediții, dar pentru biletele care au o perioadă de tratare mai mică de 9 zile se indică prețul „0

!Această informație se va prezenta pîna la data de 5 a lunii următoare a perioadei de gestiune doar pentru ultimele 2 luni precedente.

!Toate câmpurile trebuie în mod obligatoriu să conțină informație.

Instituția



Director general CNAS

L.Ș



179. 26.08/20
 No. 01.1000
 Anexa nr.3

Se prezintă la CNAS
 până la data de 5 a lunii
 după trimestrul de gestiune

INFORMAȚIA

privind utilizarea biletelor de tratament a _____ în sanatoriul _____ pentru trimestrul _____ anul _____
 (denumirea categoriei beneficiarilor) (denumirea sanatoriului)

Bilete de tratament neutilizate	Bilete de tratament procurate conform graficului p/u perioada raportată			Bilete de tratament utilizate din:						Bilete restituite de CNAS						Bilete de tratament neutilizate din:									
	№ biletului	preț (lei)	nr. contractului	cantit. (buc.)	suma (lei)	Anii precedenti	Trimestrele precedente	Trimestrul curent	№ biletului	preț (lei)	№ biletului	preț (lei)	№ biletului	preț (lei)	№ biletului	preț (lei)	Anii precedenti	Trimestrele precedente	Trimestrul curent	№ biletului	preț (lei)	№ biletului	preț (lei)	№ biletului	preț (lei)
1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19						
TOTAL																									

Director general

Contabil-șef

L.S



Tiberiu

[Handwritten signature]

Anexa nr. 4
la contractul nr. 16610/110
din "16" "11" 2010

Model de act de primire predare

**ACT
de recepționare a serviciilor**

Prin prezentul act se confirmă executarea serviciilor prevăzute de contractul
Nr. _____ din " _____ " _____ 20__.

Se confirmă faptul că **agentul economic** _____
a efectuat serviciile/ _____

pe parcursul lunii _____ 20__.

Serviciile au fost efectuate în termen și calitativ.
Plata pentru serviciile acordate se stabilește în sumă de _____
lei _____ bani.

Instituția _____

Semnătura, F.N.P

Beneficiar _____

Semnătura, F.N.P

Contrasemnat:

" _____ " _____ 201__
_____ Semnătura _____ F.N.P. și funcția persoanei care
a recepționat serviciile

"Instituția":



"Beneficiarul":

